

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1985/13
22 November 1984

RUSSIAN

Original: English/French/
Spanish/Arabic



КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок первая сессия
Пункт 9 предварительной повестки дня

ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И ЕГО ПРИМЕНЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ
НАРОДОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ИЛИ ИНОСТРАННЫМ
ГОСПОДСТВОМ ИЛИ ИНОСТРАННОЙ ОККУПАЦИЕЙ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункт</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1-2	2
I. РЕЗЮМЕ ОТВЕТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1984/14 КОМИССИИ	3-28	2
Куба	3-6	2
Кипр	7-9	3
Дания	10	3
Ливан	11-12	4
Катар	13-17	4
Руанда	18-25	5
Объединенная Республика Камерун	26-28	6

Введение

1. В своей резолюции 1984/14 от 29 февраля 1984 г. Комиссия по правам человека, в частности, вновь подтвердила законность борьбы угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительных движений путем использования всех имеющихся средств и неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость. Она также вновь подтвердила, что практика использования наемников против национально-освободительных движений и суверенных государств является преступным актом и что сами наемники являются преступниками, и призвала правительства принять законодательные положения, объявляющие вербовку, финансирование и обучение наемников на их территории, а также их проезд через такую территорию наказуемыми правонарушениями и запрещающие их гражданам служить в качестве наемников, и сообщить о таких законодательных положениях Генеральному секретарю.
2. В настоящем докладе содержатся резюме ответов, которые были получены от правительств на 15 ноября 1984 г. и в которых сообщается о мерах, принятых в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Все дополнительные ответы будут воспроизведены в качестве добавлений к настоящему документу.

I. Резюме ответов, полученных от правительств в соответствии с резолюцией 1984/14 Комиссии

КУБА

[Язык оригинала: испанский]
[18 сентября 1984 г.]

3. Кроме того, я хотел бы вновь подтвердить, что наемничество является вопиющим нарушением основных принципов международного права, таких, как уважение территориальной целостности и невмешательство во внутренние дела государств, и одновременно является серьезным препятствием на пути достижения самоопределения народов в борьбе с колониализмом, неоколониализмом, расизмом, расовой дискриминацией, сионизмом, апартеидом и всеми формами иностранного господства.
4. В настоящее время, игнорируя резолюции и решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, империализм все чаще использует наемников с целью подавления благородных чаяний народов, борющихся за свою независимость, свободу и ликвидацию всех форм эксплуатации, — это практика, которую мы решительно осуждаем.
5. Республика Куба принимает активное участие и выдвигает инициативы в работе, проводимой Специальным комитетом по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, и придает особое значение сотрудничеству, осуществляемому в рамках этого органа заинтересованными странами в целях поиска средств, которые положили бы конец этой незаконной деятельности, чему способствовало бы заключение соответствующего международного договора.
6. Пользуясь предоставленной возможностью, вновь заявляем о поддержке Республикой Куба содержащегося в резолюции 38/137 решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о продлении мандата данного Специального комитета.

КИПР

[Язык оригинала: английский]
[18 октября 1984 г.]

7. Положение о практике использования наемников, содержащееся в пункте 11 резолюции 37/43 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 г., было включено также в резолюцию 1982/16 Комиссии по правам человека от 25 февраля (пункт 11), и этот вопрос был в свое время рассмотрен компетентными органами правительства Кипра.

8. Соответствующим законодательным положением по данному вопросу является раздел 55 Уголовного кодекса, глава 154, законодательства Кипра, в котором предусматривается следующее:

"55.(1) Любое лицо, которое

а) без разрешения Совета министров обучает любое другое лицо пользованию оружием или военным маневрам, передвижениям или построениям, или

б) присутствует на каком-либо совещании или собрании лиц, проводимом без разрешения Совета министров в целях обучения любых других лиц пользованию оружием или военным маневрам, передвижениям или построениям,

виновно в совершении уголовного преступления и подлежит тюремному заключению на срок 7 лет.

(2) Любое лицо, которое на каком-либо совещании или собрании, проведенном без разрешения Совета министров, обучается пользованию оружием или военным маневрам, передвижениям или построениям, или присутствует на любом таком совещании или собрании в целях такого обучения, виновно в совершении уголовного преступления и подлежит тюремному заключению на срок 5 лет".

9. Хотя вышеупомянутое положение охватывает в значительной степени положение, содержащееся в пункте 11 вышеупомянутых резолюций, в настоящее время мы рассматриваем возможность включения нового раздела в наш Уголовный кодекс для обеспечения полного осуществления положений этого пункта. Этот новый раздел, если он будет в конечном счете принят, будет гласить:

"55 А. Любое лицо, которое без разрешения Совета министров вербует, финансирует или обучает любое лицо на территории Республики в целях использования его за рубежом в качестве наемника против любого национально-освободительного движения или суверенного государства, виновно в совершении уголовного преступления и подлежит тюремному заключению на срок ... лет".

ДАНИЯ

[Язык оригинала: английский]
[24 октября 1984 г.]

10. В статье 128 Уголовного кодекса Дании предусматривается следующее:

"Любое лицо, которое на территории датского государства проводит вербовку лиц для несения военной службы в иностранной державе, подвергается штрафу, простому задержанию или тюремному заключению на срок до двух лет".

ЛИВАН

[Язык оригинала: французский]
[15 октября 1984 г.]

11. Законы и постановления Ливанской Республики, в частности те из них, которые касаются организации армии, не допускают вербовки лиц, не являющихся гражданами страны.
12. Кроме того, законодательство Ливана, касающееся гражданства, лишает ливанского гражданства любое лицо, состоящее на службе иностранного государства без получения предварительного разрешения ливанских властей.

КАТАР

[Язык оригинала: арабский]
[19 сентября 1984 г.]

13. Государство Катар считает, что процесс завоевания независимости странами третьего мира, особенно на африканском континенте, сопровождается активизацией деятельности наемников и что колониалистские круги вербуют и используют наемников с целью создания препятствий этому процессу и создания угрозы независимости и территориальной целостности молодых независимых государств.
14. Использование наемников является не просто преступленным деянием, а вмешательством во внутренние дела государства, нарушением права народов на самоопределение и угрозой международному миру и безопасности. Государство Катар полагает, что разработка и незамедлительное принятие международной конвенции, запрещающей практику использования наемников, явились бы важным вкладом в прогрессивное развитие международного права.
15. Что касается ответственности государств, поддерживающих вербовку или обучение наемников или участвующих в такой вербовке или обучении, следует четко предусмотреть, что государства обязаны не допускать деятельности на своей территории лиц, групп или организаций, участвующих в вербовке или обучении наемников с целью свержения правительств или политических режимов. Кроме того, следует проводить четкое разграничение между наемниками, не имеющими статуса комбатантов или военнопленных в соответствии со статьей 42 первого Дополнительного протокола к Женевским конвенциям и, следовательно, рассматриваемыми как профессиональные убийцы, не пользующимися международным иммунитетом, и борцами за свободу, участвующими в национально-освободительных движениях.
16. Государство Катар полагает, что международная конвенция о запрещении вербовки, использования, финансирования и обучения наемников должна затрагивать вопрос об участии в такой деятельности в мирное время, а также во время вооруженного конфликта. Следует выработать определение термина "наемники" и положение о предотвращении преступления участия в наемнической деятельности и строгом наказании за него. Конвенция должна затрагивать не только лиц и органы, причастные к этому преступному деянию, но и тех, кто своим позитивным или негативным отношением способствует или содействует его совершению. Следует также должным образом определить и предусмотреть ответственность государств с надлежащим учетом установленных и общепризнанных принципов международного права, касающихся уголовной ответственности отдельных лиц и ответственности государств и международных правовых институтов в отношении таких вопросов, как экстрадиция и уведомление о процессуальных действиях, принятых в отношении преступников. Наконец, необходимо обеспечить гуманное обращение с преступниками в соответствии со всеми действующими общепринятыми нормами, регулирующими отправлением уголовного правосудия.

17. В статье 5 Временной конституции Государства Катар говорится, что внешняя политика Государства должна быть направлена на укрепление уз дружбы со всеми исламскими государствами и народами в частности и со всеми миролюбивыми государствами и народами в целом на основе взаимного уважения, общности интересов и невмешательства во внутренние дела. В статье 5 предусматривается также, что Государство придерживается принципов Устава Организации Объединенных Наций, в котором провозглашается право народов на самоопределение, развитие международного сотрудничества на благо всего человечества и содействие миру и безопасности во всем мире и содержится призыв к государствам разрешать свои споры мирными средствами и строить отношения друг с другом на основе справедливости и равенства в соответствии с принципами международного права.

РУАНДА

[Язык оригинала: французский]
[16 октября 1984 г.]

18. Руандийский народ, как это провозглашается в Манифесте Национального революционного движения развития (НРДР) — политической организации, объединяющей жизнеспособные силы государства, — убежден, что страна не может развиваться изолированно, т.е. без сотрудничества с другими нациями.

19. Кроме того, в Манифесте НРДР говорится, что руандийский народ "осознает, что мир достиг такого этапа развития, на котором бедствие одного народа или одной группы людей ощущается всем человечеством". И он "исполнен решимости соединить свои усилия с усилиями других народов, борющихся за освобождение человека от всех бедствий" и "сотрудничать со всеми народами в целях международной справедливости, сотрудничества между всеми людьми и подлинного мира между народами".

20. Кроме того, НРДР считает "основной нормой отношений между народами мирное сосуществование и сотрудничество в духе уважения суверенитета каждой страны".

21. Наконец, НРДР заявляет, что она "будет безоговорочно поддерживать народы в борьбе за восстановление свободы" и "будет добиваться осознания руандийским народом необходимости скорейшего освобождения африканского континента".

22. Говоря более конкретно, правительство Руанды всячески стремится проводить политику сотрудничества и добрососедских отношений. Экономическое сообщество стран Великих Озер (ЭССВО), объединяющее Бурунди, Заир и Руанду, и Организация за рациональное использование ресурсов бассейна реки Кагера (ОРК), в которую входят Бурунди, Руанда, Танзания и Уганда, являются субрегиональными организациями, выражающими стремление к сотрудничеству, разделяемое правительством Руанды.

23. Убедительным примером политики добрососедских отношений и мирного сосуществования, которую проводит правительство Руанды, является арест и судебное разбирательство в 1979 г. по делу группы наемников, которые пытались перейти через территорию Руанды в целях спровоцировать беспорядки в соседней стране.

24. Руанда, являющаяся участником Конвенции Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке, осуждает наемничество, и в соответствии с этим принципом власти Руанды приняли решение арестовать и судить этих наемников, которые явно были намерены напасть на соседнюю страну с территории Руанды.

25. Руанда безоговорочно поддерживает народы в их борьбе за восстановление свободы и в этих целях вносит финансовый вклад в фонды за освобождение Африки и соответственно решительно осуждает всякую деятельность, особенно наемников, направленную на противодействие освобождению угнетенных народов или замедление этого процесса как в Африке, так и во всем мире.

ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА КАМЕРУН

[Язык оригинала: французский]
[11 сентября 1984 г.]

26. Камерун осуждает деятельность, связанную с наемничеством, а именно вербовку, финансирование и обучение наемников и их проезд через свою территорию, а также использование своих граждан в качестве наемников. Так, в статьях 106 и 108 Уголовного кодекса Камеруна предусматриваются наказания за такие действия.

27. В статье 106 предусматриваются тюремное заключение сроком от 1 года до 5 лет и штраф от 50 тыс. до 5 млн. франков КФА или только одно из этих наказаний в отношении лица, которое в мирное время:

- поддерживает с агентами иностранной державы отношения, могущие причинить ущерб военному или дипломатическому положению Республики;

- проводит на территории Республики без разрешения правительства вербовку и набор лиц в иностранные вооруженные силы;

- подвергает репрессиям граждан посредством действий, не получивших одобрения правительства.

28. В статье 108 предусматривается тюремное заключение сроком от 10 до 20 лет в отношении лиц, которые в военное время совершают одно из правонарушений, предусмотренных в статье 106.